

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

26 FEBRUARI 1952.

26 FÉVRIER 1952.

BEGROTING van Pensioenen voor het dienstjaar 1952.

BUDGET des Pensions pour l'exercice 1952.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SWEEMER.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. DE SWEEMER.

HOOFDSTUK I.

CHAPITRE I.

BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

PENSIONS CIVILES, ECCLÉSIASTIQUES ET MILITAIRES.

Art. 101. — Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.

Art. 101. — Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés.

Het krediet van:

« 1,908,862,000 frank »,

Porter le crédit de:

« 1,908,862,000 francs »,

brengen op:

« 2,758,862,000 frank ».

(Vermeerdering van 850,000,000 frank.)

à:

« 2,758,862,000 francs ».

(Augmentation de 850,000,000 de francs.)

Met het oog op de:

Aux fins de:

a) Aanpassing der burgerlijke en anciënniteitspensioenen aan het nieuw geldelijk statuut van het werkend personeel met uitwerking op 1 Januari 1951 fr. 300,000,000

a) Adaptation des pensions civiles et d'ancienneté au nouveau statut pécuniaire du personnel en activité, qui sort ses effets au 1^{er} janvier 1951 fr. 300,000,000

b) Compensatievergoeding voor niet-betaling van de achterstallen sedert 1 Januari 1946 tot 31 December 1950 wegens toepassing van de wet van 14 Juli 1951 200,000,000

b) Allocation compensatoire du non-paiement des arriérés du 1^{er} janvier 1946 au 31 décembre 1950 en application de la loi du 14 juillet 1951 200,000,000

c) 1^o Toekenning ener haard- of woonplaatsvergoeding voor de rust- en overlevingspensioenen 100,000,000

c) 1^o Octroi d'une allocation de foyer ou de résidence, complémentaire des pensions de retraite et de survie ... 100,000,000

2^o Toekenning ener begrafenisvergoeding aan de recht-hebbenden van een rustpensioen 100,000,000

2^o Octroi d'une indemnité de funérailles aux ayants droit du titulaire d'une pension de retraite 100,000,000

3^o Ter verbetering van de mobiliteitsformule der rust- en overlevingspensioenen, ingesteld bij de wet van 4 Mei 1949 150,000,000

3^o Amélioration de la formule de mobilité des pensions de retraite et de survie, insaurée par la loi du 4 mai 1949. 150,000,000

VERANTWOORDING.

JUSTIFICATION.

1. Wat betreft de littera's a en b:

1. En ce qui concerne les litteras a et b:

De perekwatie ingevoerd bij de wet van 14 Juli 1951 op de rust- en overlevingspensioenen is onvolledig en waarborgt de koopkracht dezer pensioenen niet.

La péréquation établie par la loi du 14 juillet 1951 pour les pensions de retraite et de survie est incomplète et ne garantit pas leur pouvoir d'achat.

Zie:

4-III: Begroting.
188: Verslag.
233: Amendementen.

Voir:

4-III: Budget.
188: Rapport.
233: Amendements.

Vaak heeft de wetgever het principe afgekondigd dat het pensioen de verlenging is van de wedde bij werkelijke dienst en dat de afhouding van 6 % voor weduwen en wezen gedaan wordt op de *laafste wedde*.

De onvolledige aanpassing der staatspensioenen is strijdig met de bepalingen van de wet van 21 Juli 1844. Een compensatievergoeding dringt zich op gezien de staatsgepensioneerden tot nogtoe ten onrechte sedert 1 Januari 1946 verstoken werden van het achterstallige pensioen voorzien bij de wet van 18 Oogst 1948, die niet hernomen werd door de wet van 14 Jul 1951.

2. Wat betreft littera C, 1°, 2° en 3° :

Het 1° beoogt de toevoeging aan de rust- en overlevingspensioenen van een haard- en woonplaatsvergoeding te bewerkstelligen om, getrouw aan een geest van sociale solidariteit en vooruitgang, de gepensioneerden of hun rechthebbenden, op gelijke voet te brengen wat deze vergoedingen betreft met de agenten in werkelijke dienst.

Het 2° strekt ertoe aan de rechthebbenden van tijdens de dienst overleden agenten, die door de band beschikken over inkomsten hoger dan die der gepensioneerden, een begrafenisvergoeding toe te kennen. Het is sociaal billijk de rechthebbende van de rust- en overlevingspensioenen dezelfde rechten te verlenen.

Wat het 3° betreft, de Staat heeft tot nogtoe de koopkracht der pensioenen niet gewaarborgd. De huidige formule welke voortkomt uit de wet van 4 Mei 1949, is onvoldoende. Zij voorziet dat een eerste verhoging van 5 % wordt verleend wanneer het indexcijfer 410 bereikt. De kleinhandelsindex bedraagt op het ogenblik 424 en deze der pensioenen slechts 318. Er blijft een afstand van meer dan 100 punten in te lopen. Er zou een billijker mobiliteitsformule moeten worden aangenomen gaande van af het indexcijfer 375 met schommelingen van 2.5 % per schijf van 10 punten.

Het financieren van deze amendementen kan gebeuren door vermindering van de militaire uitgaven voorzien in de Buitengewone Begroting en ook door het terugbrengen van de militaire dienstplicht van 24 op 18 maanden.

A maintes reprises le législateur a énoncé le principe selon lequel la pension est le prolongement du traitement d'activité et que la retenue de 6 % pour les veuves et orphelins s'opère sur le *dernier traitement*.

L'adaptation incomplète des pensions de l'Etat est contraire aux dispositions de la loi du 21 juillet 1844. Une allocation compensatoire s'impose étant donné que du 1^{er} janvier 1946 à ce jour, les pensionnés de l'Etat ont été indûment privés des arriérés prévus par la loi du 18 août 1948, qui ne fut pas reprise par la loi du 14 juillet 1951.

2. En ce qui concerne le littera C, 1°, 2° et 3° :

Le 1^{er} vise à obtenir l'adjonction d'une indemnité de foyer et de résidence aux pensions de retraite et de survie afin que, dans un esprit de solidarité et de progrès, ces indemnités soient égales pour les agents en activité et pour les pensionnés et leurs ayants droit.

Le 2^o est relatif à l'indemnité de funérailles que reçoivent actuellement les ayants droit d'agents décédés en cours d'activité, dont les revenus sont généralement supérieurs à ceux des pensionnés. La justice sociale réclame les mêmes droits pour les ayants droit des titulaires de pensions de retraite et de survie.

En ce qui concerne le 3^o, l'Etat n'a jusqu'à présent pas garanti le pouvoir d'achat des pensions. La formule actuelle, née de la loi du 4 mai 1949, est insuffisante. Elle prévoit une première majoration de 5 % lorsque l'index atteint 410. L'index des prix de détail atteint actuellement 424 et celui des pensions n'est que de 318. Il reste à combler une marge de plus de 100 points. Il faudrait adopter une formule de mobilité plus équitable, en partant de l'index 375 et avec des fluctuations de 2.5 % par tranche de 10 points.

Le financement de ces amendements peut être réalisé en diminuant les dépenses militaires prévues au Budget extraordinaire, et aussi en réduisant de 24 à 18 mois la durée du service militaire.

A. DE SWEEMER.

J. BRACOPS.

P. DE BRUYN.

E. RONGVAUX.

S. PAQUE.

J. MARTEL.